

LS/6



Año IX — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 446



JOSE MOJICA y ROSITA MORENO en una interesante escena de la película Fox «UN CAPITAN DE COSACOS» que viene obteniendo un franco éxito en toda España.



TIP. "LA ESPAÑOLA" JOSE CARRERA MELILLA

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)
Teléfono, número 133

CONSULTORIO DENTAL

Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodoncias.— Prototipos maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6
CASTILLA, NÚMERO 11 -:- (BARRIO REAL)

CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases

Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

Gran Bodega "EL COCOORILLO"

PABLO GUERRERO
Alcalá Zamora, 3.- Teléfono, 522
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos, Roquefort y Holanda.—Embutidos de marca.—Vinos finos y licores.
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada, 7

OBRERO ANDALUZ

Si quieres conocer la verdadera historia de Andalucía, la eternamente explotada y oprimida, lee el libro de BLAS INFANTE

"Andalucía Desconocida"

Precio del ejemplar: 20 CÉNTIMOS.

Los pedidos a la administración de esta Revista.

Farmacia VIUDA FERRER

DE

José M.^a Ruiz López

TELÉFONO, 546

PABLO IGLESIAS, 33

Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño
Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6
Menéndez Pelayo, 6 -:- Teléfono, 238

¡AUTOMOVILISTA!



pida siempre
la CUBIERTA

INDIA

Supera en rendimiento
a todo lo conocido
hasta el día

Concesionario exclusivo
para Melilla y el
Protectorado

Francisco ♦
Martínez

♦ González
General Astilleros, 10 y 21
MELILLA

DEPOSITARIO EXCLUSIVO
EN VILLA ALHUCEMAS: José María Gómez
ANTES CASA AZQUETA

Cintas para máquina de escribir

===== a 2 pesetas

Caja de papel carbón a 6 pesetas

calidad extra - mas gastos de portes

F. MURIE

Provenza, 236

Barcelona

Lea usted

SUPER-CINE

La mejor revista cinematográfica

Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
MELILLA: UN MES: UNA PESETA
España y Zona de Protectorado español
Trimestre: 3'50 pesetas

AÑO X

Melilla, 31 Marzo 1935

N.º 446

DIRECTOR:
FERMIN REQUENA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.
Apartado de Correos, número 115
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

CRONICAS MARROQUÍES

● Unos días en Fez y Mekinez ●

De Fez a Mekinez y de Mekinez a Fez, ciudades, hombres y paisaje, forman un conjunto de maravilla. Las dos «Medinas» imperiales, recogidas en los amplios recintos de sus murallas fortificadas, deslumbran al visitante cristiano que por primera vez las ve.

«Fez la Santa» y «Mekinez la Versaillesca» quedan prendidas en las pupilas viajeras de modo que difícilmente se olvidan. Hemos recorrido el camino dos veces, en viaje de ida y vuelta, en paso de Este a Oeste por el centro del Imperio, gran arteria marroquí, cien veces recorrida por las viejas caravanas de camelleros, camino de enlace entre Orán y Argel con Rabat, y Casablanca, pasando por Uxda. Hoy en quince horas de automóvil se va del Mediterráneo al mar Atlántico atravesando todo este corazón del gran Imperio marroquí o del Magreb. ¡Adiós ya los cansinos y pardos camellos!

Mekinez, la del Sultán Ismail,—que haciendo trabajar sin descanso a 60.000 prisioneros la rodeó de 120 kilómetros de sólida muralla,—se halla en el centro de una llanura prodigiosa, donde los naranjos, granados y limoneros aroman los jardines y las huertas. Las azules cumbres de las montañas del Zerhon y las colinas violeta del Medio Atlas proyectan su sombra en la lejanía como altos minaretes de invisible ciudad mora. La vieja «Medina», separada del riante y bello Ensanche francés, por la cinta azul del río Bu Fekran, dibuja sus bellas Mezkitas y Alminares moriscos por encima del alio caserío, al que se entra por estas artísticas y monumentales puertas de Bab-el Mansur, Bab Beadaina y Bab Genana entre otras, verdaderas maravillas de la arquitectura árabe-morisca y joyeles entre las Bellas Aries del Islam. Su decoración de estuco y ladrillo, hecha con la paciencia sin límites que tiene

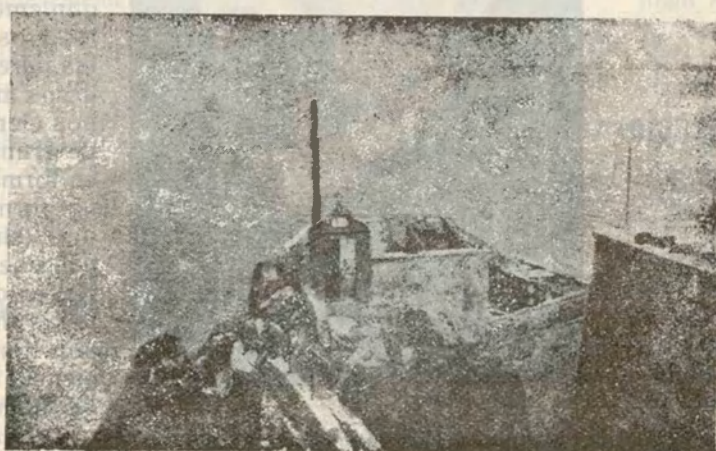
los artistas musulmanes, encantan y cautivan al visitante.

En un «Autocar» de lujo de la C. T. M. hemos realizado esta vez el viaje, viniendo desde Melilla por Uxda. Con una carretera nevada a trozos, cosa inusita-

merlones de cadenas, con frisos de epigrafía y flora idealizada. Y, en los quicios, moritos acurrucados y soñolientos o estirándose en un largo despertar como si hubiesen dormido siglos bajo estas arcaturas poligonales, entre mil decorados y entre lazos florales. Difícilmente hallará el turista otra puerta en todo Marruecos tan bella y tan interesante como esta que, absortos contemplamos. Pasamos por ella.

Franqueada Bab Mausur salimos a una plazuela cruzada por borriquillos y camellos de carga. Un ensueño delicioso brota en nuestras pupilas ante esta Mezquita de Dar Quebira, ante este Pabellón de los Embajadores y esta Prisión de los pobres cristianos ahrojados en tiempos del Sultán Ismail, cuya tumba está en este recinto de Arte, de fé musulmana de sueños orientales cuando quiso casarse dicho Sultán con la

Princesa de Conti, hija del rey Luis XIV de Francia para la que mandó construir estos Jardines que no envidiasen nada a los de Versalles, con sus pérgolas, baños, fuentes susurrantes de líquido delicioso, peristilos y mágicos rincones, floridos guirnalidos como blancos brazos de Sultanas enojadas, llenos de secretos y confidencias amorosas, de flores de ilusión y de maravilla que no llegaron a cuajar en este paraíso de Mekinez, porque la Princesa versallesca no se llegó a casar con el Sultán que la trenzaba,—cual a su huri favorita,—una corona oriental. Pero si la Princesa no vino a Marruecos ahí están los Jardines en su honor. En la Sala de Baños canta el agua sus quimeras y sus prodigios, corriendo al pie de la muralla entre grecas de espumas y florones de volutas, bordando encajes moriscos como en pechera de odalisca seductora entre hileras de mirros y de naranjos, olivos y



ISLA DE ALHUCEMAS.—Antiguo desembarcadero

da en Marruecos. Nevadas las cumbres de Tazza y las de Martimprey. En la hora del tramonto vespertino pasamos por Fez. Ya de noche llegamos a Mekinez, con neblina que se esfumaba. Dormimos en un confortable Hotel de la Ville Nouvelle llamado Bellevue, cerca de la puerta Guenana.

A horas tempranas nos dirigimos a la morisca «Medina Imperial» que tiene la entrada por esta suntuosísima puerta de Mansur. Altas murallas festoneadas de almenas y casilletes nos dicen que esta parte del Palacio del Sultán Ismail debió ser inexpugnable. Bab Mansur tiene un arte que nos maravilla. Un gran arco central de herradura con cuatro arcos laterales de preciosos arabescos, de festones y encajes primorosos en el estuco, de relieves geométricos, labores finas y caprichosas de ensoñadora fantasía, de capiteles y molduras bordadas con alegorías koránicas, almenas y

claveles, cipreses y laureles.

El Palacio restaurado por Francia con sus airoas columnas, sus arquillos polilobulados, sus arcosonados de ébano y cedro, sus azulejos y alicatados tracerios, sus capiteles y labradas celosías, sus salones magníficos ámbitos de Koránica epigrafía sentenciosa, sus «alhamies» y mosaicos, sus miradores bordados y en fin, cuanto es remedo de nuestra Alhambra granadina o del Alcázar sevillano, cautivan a los turistas.

Deambulamos por este laberinto en sortijado del barrio moro, circuido de murallas por todas partes, examinando lujos curiosos en sus bakalitos, centenares de mendigos ciegos que cantan versículos Koránicos al pedir limosna en nombre de los principales Morabitos santificados en Marruecos.

Mekinez se ofrece al visitante como la flor heráldica de un escudo que se abre entre Mezkitas y Santuarios, Palacios y murallas imperiales. Tiene rincones más poéticos que Fez y una riqueza que supera a la vieja corte de los Idrisíes. Seguimos en otras crónicas comparádoles.—F. Verdejo Iglesias.

Para «Vida Marroquí»

Vestigios de las civilizaciones Mixteco-Zapoteca

Las admirables ruinas de Mitla

En la muy interesante «Historia Antigua» que escribió a mediados del siglo XVIII el erudito mexicano Mariano Veytia, al referirse a los indígenas Zapotecas del Estado de Oaxaca, pretende que aquella raza pacífica, hospitalaria y de civilización muy elevada, se estableció en el Valle de Oaxaca durante el siglo anterior a la Era Cristiana.

No es posible asegurar que Veytia tenga razón ni se sabe que especiales motivos le hicieron aceptar precisamente el siglo I antes de J. C. Lo cierto es que la tradición Zapoteca alcanza tiempos remotísimos y que las admirables ruinas de Mitla y de Monte Albán son de una tal antigüedad que resulta muy arriesgado, con los pocos datos que actualmente se poseen, señalarles una época determinada.

La civilización Zapoteca llevaba ya algunos siglos de esplendor en Oaxaca cuando sucedió en regiones situadas al norte de la actual ciudad de México la destrucción de la legendaria Tula, floreciente ciudad tolteca que algunos sabios americanistas mexicanos demuestran deben tratarse en realidad de la monumental Teotihuacán. Muchos elementos nahoa-toltecas, al abandonar su región y descender hacia el sud del país encontraron en las costas oaxaqueñas del Pací-

fico al pueblo Zapoteca con el cual realizó una íntima fusión naciendo, desde entonces, una nueva concepción artística y una nueva cultura que hoy se conoce con el nombre de Mixteco-Zapoteca.

Las ruinas de Mitla, son las más famosas que quedan del pueblo Zapoteca y consideradas por los arqueólogos americanistas como unas de las más bellas de todo el continente americano Mitla que es palabra de origen azteca y traduc-



Nuestro estimado compañero Je-ús Lea Navas, redactor de esta revista en Madrid que ha sido nombrado Correspondiente de la Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba

ción del vocablo Zapoteca LYO-BAA, significa «Lugar o Centro de descenso». Los Palacios de Mitla fueron construídos sobre una gruta natural y dedicados a sepulcro para el Sumo Pontífice y sus Ministros, a cementerio para los Reyes y Caciques, a sepulcro honroso para los guerreros y, especialmente, a Templo para la máxima divinidad Zapoteca. Allí existía el Templo a PITAO, se incorpóreo, increado, infinito, creador del universo e inmortal. A él estaban subordinados innumerables espíritus, tales como los genios de la lluvia, la abundancia, los terremotos, los sueños, los placeres, la caza y la pesca. Esos espíritus eran entidades bienhechoras y tenían poder de hacer menos duras las miserias de los hombres. PITOA, «alma del universo» daba sus oráculos en el

Templo que se levantaba en Mitla.

La vida del Supremo sacerdote y de sus ministros era realmente ejemplar. Abstinencia y castidad absoluta, dedicación al bien y el precioso atributo de guiar al pueblo con sus consejos y con aquellos obtenidos por medio del Oráculo. En los altares de sus Templos se sacrificaban aves al numen inmortal y si, excepcionalmente, se llegó al sacrificio humano fué debido a la influencia de la raza náhoa-azteca.

Las ruinas se reducen a cuatro Palacios y a dos pirámides. Una de las varias peculiaridades de los palacios son las columnas monolíticas de granito, algunas de las que se encuentran todavía en pie. Miden unos 80 centímetros de diámetro por más de cuatro metros de alto. No poseen ni capiteles ni base y se ignora en que lejanas canteras fueron labradas ni como llegaron a transportarse al lugar en donde se encuentran. Otras de las particularidades consiste en el material empleado para revestir elegantemente los muros con unos motivos geométricos que hacen de las paredes de los palacios verdaderos mosaicos. Se trata de algunos cientos de millares de pedazos de granito perfectamente cortados en forma rectangular y pulidos en tal forma que, unidos unos con otros sin mezcla ni cemento alguno han quedado prisioneros de la pared en donde fueron colocados por los artífices Zapotecas desafiando, por innumerables siglos, la inclemencia del clima y el transcurso del tiempo.

Y la causa de asombro para tales trabajos es que los Zapotecas al igual que los restantes pueblos primitivos de América, no conociendo herramientas metálicas labraron la piedra solo con ayuda de obsidiana—piedra volcánica—para cortarla y arena para pulirla.

En uno de los subterráneos de Mitla, dedicado al dios creador, se celebraba a menudo una extraña ceremonia. Los enfermos del mal incurable, los deshauciados de los curanderos-médicos y los desesperados de la vida, podían solicitar del Supremo Sacerdote que se les permitiera ser sepultados vivos en la caverna subterránea, considerada como la «entrada a la eternidad». Sólo cuando lo concedía el Pontífice, que antes trataba de consolar al solicitante, se le permitía a este entrar en el subterráneo cuya pesada losa caía sobre la entrada y no podía volverse a levantar por causa alguna a no ser que se tratara de dar paso a una nueva y voluntaria víctima.

Porfirio SMERDOU



Una exposición mexicana en Málaga

Por iniciativas de nuestro estimado colaborador el cónsul de México en Málaga, don Porfirio Smerdou, y contando con la cooperación, decidida y entusiasta, de la Sección Ibero-Americana de la Sociedad Económica de Amigos del País—en el local de la ilustre entidad malagueña se celebrará una exposición de objetos artísticos de México, que pondrá de relieve el espíritu de aquel pueblo admirable.

Con motivo de esta interesantísima exposición—cuyos antecedentes y detalles publicaremos otro día—entre el elemento cultural y artístico existe gran expectación e interés, pues en ella el señor Smerdou demostrará nuevamente su capacitación para llevar a cabo actos de expansión y divulgación de los más bello y genuino de la República mexicana, a la vez que conseguirá un triunfo más para esa hija de España que, de manera tan señera y brillante, marcha al unísono del progreso mundial,



RONDA



El prestigio de la ciudad de Ronda enlázase con las más antiguas tradiciones. Primitivamente era centro de un importante comercio serrano y se llamaba Arunde. Estuvo en decadencia durante la época visigoda y adquirió nuevo relieve cuando de ella hicieron baluarte los moros rebeldes a los emires de Córdoba. Disputada sobremanera en las luchas de los taifas de Sevilla, Granada y Málaga, llegó a quedar erigida en corte por Yusuf en el siglo XI. El año 1319, el rey de Granada cede Ronda al de Marruecos, quien le da por gobernador a Abumelek. Varias veces los moros de Ronda son derrotados por las tropas cristianas. Hasta que definitivamente la ciudad es reconquistada por los Reyes Católicos el 20 de mayo de 1485. Todavía en 1501 los moriscos de Ronda ocasionan un levantamiento.

La ciudad se halla enclavada en un magnífico anfiteatro de la serranía de su nombre, en la provincia de Málaga, conservando su típico aspecto de ciudad morisca. Dividida en dos barrios principales: el Mercadillo y el antiguo, uno y otro edificadas sobre la roca, está cortada en dos, cuyo profundo y célebre tajo forma el cauce del río Guadalevín y constituye uno de los parosomas más impresionantes del mundo. Interesante

la iglesia de Santa María la Mayor, antigua mezquita levantada sobre un templo visigodo, de la que quedan cuatro cúpulas árabes. La capilla mayor es plateresca y tiene primitivas naves góticas, con una buena sillería tallada del Renacimiento. La ciudad tiene hoy activísima vida agrícola, como lo pregonan los muchos caseríos que pueblan la vega desparrramada bajo la serranía. La Casa del Rey Moro es una deliciosa residencia con honores de museo.

La plaza de toros, tan típica, evoca la figura gallarda del lidiador Pedro Romero, creador de la escuela rondeña. La Antigua Real Maestranza de Caballería de Ronda fué como el decanato de estas entidades aristocráticas. Su sierra, inte-

◆ Loa de la "malagueña" ◆

¡Malagueña! ¡Sentimiento!
La sangre del Pensamiento
que se escapa gota, a gota...
Alegría y sufrimiento
se besan en cada nota.
Igual rugido de fiera.
que amorosa plañidera,
siempre henchida de emoción,
es la faca cabritería
que nos busca el corazón...
Brinca en el chato de vino
para aliviar nuestra pena,
surge, alegre, del camino,
y el ladrón y el asesino
la cantan a su cadena.
No hay en la tierra quebranto
que no lo moje su llanto:
la cárcel, los hospitales
y el humilde camposanto
donde seremos iguales...
Un rayo de poesía
más encendido que el sol...
¡Malagueña! ¡Andalucía!
¡Profunda filosofía
del fatalismo español!
Aun tiempo cristiana y mora.
Pasionaria trepadora
que sube a rasgar los cielos,
cuando la guitarra llora
la tragedia de los celos.
Ella sangra en la navaja,
Para alegrar la mortaja
que ha de llevarse un dolor,
canta, llorando de amor,
sobre la cruz de la caja...
Alegria y sufrimiento
se besan en cada nota.
¡Malagueña! ¡Sentimiento!
¡La sangre del Pensamiento,
que se escapa gota a gota.

Pedro Luis de GALVEZ

resantísima, sugiere los recuerdos de los bandoleros famosos, aun en estos días. Ronda es la patria del insigne escritor Vicente Espinel, padre del pícaro Marcos de Obregón.

Los grandes escritores rabinicos andaluces

R. Salomoh Ben Gabirol Ben Jehudah

—Natural de la ciudad de Málaga y vecino de la de Zaragoza, vivió por los años del mundo 4808, de Cristo 1048.

Fué uno de los primeros restauradores de la literatura Hebrea, muy celebrado por su singular pericia en la Poesía y en la Música.

Escribió en verso un librito con el título de «Exortaciones», que es una exposición sucinta de todos los preceptos de la Ley de Moisés, poesía que fué corregida por R. David Quindú, y comentada por R. Roseh Ben Chaim, R. Sem Tob, R. Ben Luschan y R. Ben Todros, y se imprimió con el «Romano», o «Libro de oraciones de los Judíos de Italia», en Venecia, por Lorenzo Bragadino, año de Cristo 1626, en un tomo en 8.ª; «Corona del Reyno», conteniendo varios cánticos y oraciones que añadían los judíos alemanes en sus sinagogas a los diarios y comunes, impreso en Venecia sin nota de año, que dió a luz Esteban Paulino, en Roma, en 4.º año de Cristo 1618; un libro de filosofía con el título de «Fuente de los vivos, o de los que viven», exposición de los Comentarios de Aben Ezra; un libro de filosofía moral titulado «Corrección a las costumbres del alma», escrito en Zaragoza en el año del mundo 4808, de Cristo 1048, que consta de sesenta y seis capítulos, divididos en cinco clases, aplicadas a los cinco sentidos corporales del hombre, impreso en Riva de Trento, en el año del mundo 5322, de Cristo 1562, con otras obras de filosofía, por Jayme Marcariah, que tituló a esta colección «Suelo limpio»; otra obra igualmente de filosofía moral escrita en lengua arábiga e impresa con el título «Colección de rubíes o de Margaritas», impresa en Cremona por Vicente Conte, año del mundo 5318, de Cristo 1558; una obrita con el título «Estaciones», en que habla del lugar que ocupaba en el templo cada Sacerdote en las funciones de su ministerio, impresa en Venecia en el año de Cristo 1598 y, finalmente, una gramática hebrea en verso con el título «Composición de la meditación plantada en cuatrocientos casos».

José Rodríguez de Castro

CINIMUNDIA

Florian Rey y Miguel Ligeró visitan las Fallas y Filman

La semana valencianísima y popular de las fallas, ha tenido también como huéspedes de la misma, al director de «La Hermana San Sulpicio», Florian Rey, y al más gracioso de los actores de la pantalla española, Miguel Ligeró.

Invitados por la entidad «Cifesa» y al mismo tiempo con el encargo de filmar escenas y motivos de las fallas, Florian Rey y Miguel Ligeró han pasado cuatro días en Valencia, siendo su presencia muy aplaudida y encomiada por cuantos con ellos han tenido ocasión charlar. Miguel Ligeró se encontró con la sorpresa de verse reproducido en la falla de la plaza de Rojas Clemente—premiada con el primer premio de la segunda sección—como director de una orquesta de negros, produciéndole este encuentro inesperado la más viva y entusiasta complacencia, hasta el punto que, de la misma falla, se han rodado unas escenas en las que el gran Ligeró aparece invitando a participar a «su otro Ligeró» de un hermoso «pastel de gloria» con que le obsequió la Comisión de su falla.

A Ligeró le admiraremos pronto en la pantalla viviendo las típicas fiestas y convertido en un valenciano más, a quien el traje típico de la huerta le sienta admirablemente.

De lo único que se han quejado Ligeró y Florian Rey, ha sido del asedio de que han sido objeto por parte de sus admiradores y, sobre todo de sus admiradoras; entre las últimas las ha habido que no satisfechas con conseguir un autógrafo de los conocidos artistas, han hecho que una «procesión» de amigas los abordaran a la puerta del hotel, en plena filmación ante las fallas y, sobre todo, en las escenas tomadas en los jardines del Real, donde, si Florian no se pone serio y Gaeriner, el gran operador, no empieza a chillar, todavía por Pascua no se hubiese llegado a impresionar un metro de celuloide.

¡Claro está, que este disgusto producido por sus admiradores, en el fondo no es más que la más grata y mayor de las alegrías que ellos se han llevado de Valencian

«¡Ojo, Solteros!»

Muchas veces, los títulos de las películas dan una idea completamente equivocada de lo que el asunto de la misma es en realidad. Este no es el caso de la película Fox «¡Ojo, Solteros!», cuyo estreno entre nosotros se anuncia para muy en breve. Un título que da idea de algo ligero, agradable, con un pequeño tinte de frivolidad, y una película que responde exactamente a los abjetivos que hemos añadidos a su nombre.

«¡Ojo, Solteros!», es una divertida comedia hablada en español que cuenta en los papeles protagonistas a Rosita Moreno, la bella intérprete de tantas películas españolas, y Valentín Parera, antiguo conocido de todos nosotros como galán del teatro y cinema españoles, y Andrés de Seguróla, cuyo monóculo y sobrias maneras le han hecho imprescindible en todas las producciones españolas.

Estos actores, añadidos a una dirección acertadísima y a un argumento en que las ideas sobre la mujer moderna y el matrimonio van mezclados con los rudimentos de Arqueología, junto con un fino humorismo que produce gran cantidad de situaciones francamente cómicas.

«¡Ojo, Solteros!», es la primera aparición estelar de Rosita Moreno y en esta película la gran actriz y bailarina consigue un rotundo triunfo en las dos modalidades de su arte, así como por la belleza personal que todos conocemos y admiramos.

Ya ha encontrado Benito Perojo la principal figura femenina de «Rumbo al Cairo».

¡Por fin! Ya ha encontrado Benito Perojo la figura femenina que necesitaba para su nueva producción «Rumbo al Cairo», de la que es protagonista el insustituible Miguel Ligeró.

La empresa no ha sido fácil, ni mucho menos. Para «Rumbo al Cairo» se necesitaba una actriz que aparte de la fotogenia y de la sensibilidad artística indispensable, poseyera un temperamento especial, exigido por el papel que ha de desempeñar en «Rumbo al

DE LA VIDA AFRICANA

El Estatuto aduanero de Marruecos y su proyectada reforma

Serías dificultades se presentan a la proyectada reforma del Estatuto aduanero de Marruecos, ya que, a una elevación de derechos aduaneros y aplicación de contingentes, sigue como es natural, una elevación en los precios de venta, una carestía de vida y una dificultad en la exportación, realidades que van directamente contra las imperiosas necesidades marroquíes, de exportación de sus productos naturales y abaratamiento de la vida.

La zona francesa comercia deficitariamente con todas las naciones, excepto con España— a la que apesar de ello pone enormes dificultades para la importación de sus productos en la zona vecina y aun en el territorio nacional—; en 1933 el déficit de sus exportaciones fué de más de novecientos millones, y ante este panorama tan poco halagüeño en la salida de los productos, natural el poco entusiasmo en las empresas industriales y agrícolas.

El Residente General de Francia en Marruecos, M. Henri Ponsot considera de gran urgencia y necesidad la revisión del Acta de Algeciras, un régimen preferente para la exportación de productos marroquíes, y a Francia extreme su ayuda a la zona, aún más de lo que supone, el que de los seiscientos millones que importaron las exportaciones en 1933, merced al régimen de favor otorgado por Francia a los productos marroquíes de su zona protegida, contribuyó con cuatrocientos diez millones a este ingreso.

Por otra parte, el presupuesto de gastos de la zona alcanza a unos novecientos millones, el cincuenta por ciento del mismo destinado a administración y burocracia, y el veintiocho por ciento a pagos de la Deuda Pública, con lo cual solo queda para gastos verdaderamente reproductivos, el veintidós por ciento de un enorme presupuesto.

Francia ha otorgado a su zona marroquí toda la ayuda moral y económica que le ha sido posible, al extremo de invertir en diez años la respetable suma de quince mil millones de francos, no regateando sacrificios en pro del desenvolvimiento de esta zona, con eminente peligro de que el rendimiento de la misma, no respondiera a los gastos realizados.

Apesar de ello, las deudas contraídas con el Estado jafifiano, por los colonos franceses, alcanza la respetable cifra de quinientoscuarenta y cinco millones de francos, y están ya agotadas todas las fuentes de crédito para poder aumentar esta ya cuantiosa deuda.

Es verdaderamente comprometedor la situación de la vecina zona, y como para reforzar los ingresos precisa reformar el Estatuto aduanero y a ello se oponen las fuerzas vivas tanto europeas como indígenas, pues ven en la reforma un costo superior de vida, el problema es arduo de resolver.

En estos días, el diario madrileño «Debate», viene publicando concienzudos trabajos de su enviado especial a la zona francesa y culto compañero Santos Fernández, en los que con una certera visión de realidad, se refleja el verdadero estado de la zona, el sentir de sus pobladores a los que nos remitimos para el mejor estudio de la cuestión por aquellos de nuestros lectores que deseen más amplia información.

MARIANO B. ARAGONÉS

Cine Perelló Labombonera melillense

Reaparición de MARUCHI FRESNO en la soberbia producción nacional

El agua en el suelo

Completará el programa un estreno de la actual temporada por el bravo caballista REX BELL

La senda del diamante

Ayuntamiento de Madrid

TEATROS

Cairo», que hace el gran Benito Perojo para la marca valenciana «Cifesa».

Muchas aspirantes a la gloria de la pantalla han defilado estos días por los estudios y a todas ellas se les tomaron pruebas. Ochenta y cuatro muchachas se habían situados ya frente a la cámara. Y cuando Benito Perojo empezaba a desanimarse, surgió la número ochenta y cinco. ¡Esa! dijo Perojo.

Inmediatamente se le hizo la prueba, que dió un resultado completamente satisfactorio. Era lo que buscaba el célebre realizador de «Crisis Mundial».

La afortunada, a quien las puertas del cinema se abren de par en par, se llama Mary del Carmen, tiene 16 años y nunca ha actuado en el cine. Se trata, pues, de un verdadero descubrimiento. Mary del Carmen soñaba con ser artista de cine y he aquí, cuando menos lo esperaba, que sus sueños se convierten en realidad, gracias a Benito Perojo y a «Cifesa».

Películas, directores y artistas de Columbia-Cifesa acaparan los más importantes premios.

Acaban de hacerse públicos los premios que otorga este año, como los años anteriores, la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Columbia, la gran productora americana, que en España distribuye la marca valenciana «Cifesa», ha hecho este año acopio de premios. En efecto, el premio a la mejor película del año 1934 ha sido otorgado a «Sucedió una noche». Otra superproducción Columbia, «Una noche de amor», ha sido incluida entre las diez mejores películas del año.

El mejor trabajo del actor, el de Clark Gable en «Sucedió una noche».

El mejor trabajo de actriz, el de Claudette Colbert, en la misma película. El segundo puesto ha sido para Grace Moore, por su interpretación en el film Columbia-Cifesa «Una noche de amor».

Como la mejor realización, ha sido premiada la de Frank Capra en «Sucedió una noche». El segundo puesto se lo adjudica también un director de Columbia: Victor

Schertzinger, por su trabajo en «Una noche de amor».

También obtiene Columbia, con «Sucedió una noche», el premio del mejor escenario.

Además ha obtenido segundos premios con la película de dibujos «Holiday Land» y con la comedia de dos vollos «Men in Black».

Una gran star inglesa de 14 años

Para la filmación de la famosa obra «La tienda de antigüedades» de Carlos Dickens, la British International Pictures, tropezó con no pequeñas dificultades tales como el decorado, vestuario y paisajes; pero la de encontrar a la actriz que interpretase el papel de la pequeña Nell, fué la más difícil.

Para dar con la actriz, el realizador de la película, Thomas Bentley, estuvo durante dos meses buscándola denodadamente. Más de doscientas muchachas londinenses, desfilaron ante este realizador, en pruebas fotogénicas y de sonido. Y cuando Bentley creía en la casi imposibilidad de encontrar a la futura estrella, se presentó Helaine Benson, graciosa y bellísima muchacha londinense de catorce años, hija del gerente del Banco Westminster. La pequeña Helaine es la primera persona de esta distinguida familia que actúa de actriz. Muchacha típicamente inglesa, de pelo rubio, ojos azules, flexible, culta y sin el menor indicio de artificialidad en su porte y talento, resulta el tipo ideal para encarnar el papel de la pequeña Nell en la película «La tienda de antigüedades». El trabajo de esta «star» inglesa, con ser el primero que ella realiza ante la pantalla sonora, es verdaderamente sorprendente por la matización, el candor y la ingenua espiritualidad con que lo realiza. Su rostro adquiere expresiones de tal bondad, que nada lo expresa mejor que la frase de un espectador que a nuestro lado, contemplando la prueba del film exclama: «En esta muchacha se conoce ya a la mujer bondadosa, buena... en una palabra, a la mujer ideal con la que muchas veces hemos soñado los hombres».

DEPORTES

El Español vence al Melilla por 3-0.

Como estaba anunciado se celebró el domingo día 23, el partido a beneficio del Melilla F. C., entre los beneficiados y el C. Deportivo Español, teniendo lugar el encuentro en el campo de la Sociedad Hípica.

El molesto viento que se dejaba sentir arrastrando cantidades enormes de polvo, hizo que acudiera poco público a presenciar este encuentro que había despertado mucho interés.

A la hora señalada comenzó el encuentro con el viento favorable al Melilla, que no obstante esto, no logró marcar ni un solo «goal», aunque dominó francamente todo el primer tiempo.

El Español, que apareció con todas sus líneas completas, es decir, un magnífico «once» reclutado entre elementos de otros equipos, no jugó lo que debió haber jugado apesar que logró tres tantos, uno de ellos de penalty.

El primer tanto lo marcó Chacho, que fué un tanto estupendo, el mejor de la tarde, y que le valió una salva de aplausos. El Melilla siguió dominando, pero la apatía de todos sus componentes que emplearon un juego insulso, no lograron otra cosa que pasar el tiempo sin lograr marcar ni el tanto del honor.

El Melilla del domingo fué algo decepcionante; nunca le hemos visto jugar tan malamente ni con menos entusiasmo que en este encuentro, donde debía haber puesto todo el esfuerzo posible por vencer a sus rivales; pero en lugar de pensar en esto, se recurrió al ensayo de jugadores, cosa imperdonable en el encuentro de referencia por razones fáciles de comprender, y nos extraña mucho, que el seleccionador del equipo cayera en esta ingenuidad.

Cuando terminó el primer tiempo

señalaba el marcador 1 a 0 a favor del Deportivo Español.

El segundo tiempo fué lo mismo que el primero, sin ninguna jugada digna de ser reseñada de ninguno de los contendientes.

Por el Español se distinguieron: Chacho, Botello, que fué el autor del segundo tanto, la defensa Bonilla-Fernandillo y el pequeño Navarro, que cerró el marcador marcando el goal de penalty.

Por el Melilla solamente podemos decir, que el único que se distinguió fué el guardameta Manolo, que hizo algunas paradas magistrales. Benítez, que empleó su característico juego alegre y movido, no hizo nada práctico. En fin, una mala tarde para los campeones, que han sufrido la derrota más grande frente a su eterno rival el C. Deportivo Español.

Arbitró el señor Delgado bastante bien, aunque a veces se equivocó.

En el Melilla reapareció el popular «Rabano» que no pudo lucirse como era su deseo.

SELENÓFILO

Indicador de Villa Alhucemas

Materiales de Construcción. = Cementos «Colossus-Brandt». — Miguel Gómez Díez.

Gran Café Español. = Situado en el mejor lugar de la Villa. — Licores de las mejores marcas.

«Vida Marroquí» en Málaga

La barca de la muerte

Días pasados naufragó en estas costas una barca dedicada a la pesca, pereciendo todos sus tripulantes. La navecilla, rotos el palo y la vela, fué remolcada y traída al puerto.

Nosotros hemos ido a verla. No podemos contener un gesto de extrañeza; nos la habíamos imaginado mucho mayor.

—Pero ¿es posible que ahí se aventuren cinco o seis hombres a la mar?, decimos hablando con un viejo pescador.

—¡No hay más remedio!, nos contesta.

—Y ¿cómo fué la desgracia?

—Eso no lo sabrá nadie—responde lentamente—. La mar es muy traidora; unos dicen que fué un remolino de viento que volcó la barca; otros que un golpe de mar... Pero la verdad no se sabrá nunca. ¡Si hubiera quedado alguno para contarlo! ..

Instintivamente miramos con supersticioso temor a la mar, misteriosa e impenetrable, que desata sus fuerzas y pone en juego sus recursos traicioneros para hundir en la muerte a unos pobres pescadores que se buscaban la vida...

En este rincón del puerto, junto al morro de Levante, al pie de la muralla, la barca trágica se columpia suavemente mostrándonos las huellas de su lucha, sus heridas terribles en el palo tronchador

—Debían quemarla; dice un joven marinero.

Otro agrega:

—No sería yo el que se embarcara en ella; se me vendría a la imaginación lo que ha pasado, y no estaría tranquilo.

La barca de la muerte, como si oyera estos vehementes comentarios, cabecea ahora con cierto aire que se diría doloroso, cual si intentara inútilmente sacudir toda su miseria y toda su derrota...

Y parece que la modestísima nave, desolada, maldita por los elementos y por los hombres, se revuelva en su dolor...

¡Pobre barca vencida! Todos te han abandonado, menos la Muerte.

Miguel Benítez de Castro

Málaga, 1935

Un gran periódico infantil

◆ «MICKEY» ◆

Con este título la prestigiosa editorial barcelonesa «Molino» ha comenzado la publicación de una simpática y bien editada revista infantil, encaminada a contribuir a la cultura intelectual de los niños.

Es idea de la publicación darles a conocer hechos históricos; temas de ciencia y arte, y cultura general, procurando exponerlos de manera que constituyan para ellos una diversión, al paso que, valiéndose de medios habilidosos, se vean obligados a prestar su máxima atención, como, por ejemplo, los dibujos recortables para construcciones arquitectónicas, armas y trajes de épocas, etc., etc. También se aparta de los dibujos grotescos y de mal gusto, procurando refinar su temperamento artístico exponiéndoles dibujos de verdaderos artistas, entre los que figuran, en primera línea, el famoso Walt Disney.

Los dos primeros números que llegan a nuestra mesa de redacción, cumplen verdaderamente su cometido, por lo que auguramos un gran éxito a «Mickey» que será, sin duda alguna, la revista preferida por los pequeños escolares.

Señoritas:

Les interesa aprender

Corte y Confección

El más sencillo y moderno

Sistema Lizarriturri

Profesora: señorito FE PARENT

Se hacen vestidos y abrigos

Españoleto, núm. 22, 2.º derecha

PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO



Traje de primavera, con cuello y bocamangas estilo mosquetero

Crónica femenina

EL LUJO

No vamos a tratar del lujo bajo su aspecto social, es decir, si es conveniente o no por la actividad que imprime a las artes que de él viven, de si hay que restringirlo o fomentarlo, según las circunstancias, etc. Quédense estos estudios para los economistas.

Vamos a considerarlo bajo otros puntos de vista. El estético en primer lugar. En efecto, la emoción que producen los vestidos, muebles, joyas, coches y casas suntuosas, que tanto nos atraen y tanta revolución causan en algunas cabezas ligeras, es por la belleza artística de que tales cosas están impregnadas. Un renard bueno quiere decir bello. Un brillante verdadero es más hermoso que otro falso. Por esto son más caros.

También las comodidades (mayores en el expreso de Oriente que en el tranvía de Sans) hay que tenerlas en cuenta.

La duración y resistencia de un mueble o tela son otras circunstancias no despreciables.

La mayor facilidad de contemplar un espectáculo, desde una localidad de preferencia o de tomar un baño en casa y tantísimas otras cosas vienen a demos-

trar que las cosas lujosas, las más perfectas, dentro de las de su orden, llenan su cometido, cuando su empleo es adecuado.

Pero al tomar la palabra «lujo» como sinónimo de «ostentación» se va prescindiendo inconscientemente de todo lo dicho para despertar en nuestro ánimo únicamente la idea de potencialidad económica. Y así vemos magníficas pieles bajo las cuales sudan enormemente ridículas damas, palcos de teatro que, estando abonados, se hallan completamente vacíos; «autos» que corren veloz y no van a ninguna parte, costosas fiestas que resultan aburridísimas y así por este estilo podríamos ir enumerando maneras de proceder completamente extravagantes.

Es preciso reaccionar contra todo esto.

No es necesario escribir mucho para demostrar lo absurdo de tal conducta.

Gaste en buena hora quien tenga lo suficiente, cúbrase de joyas y de costosas telas y use diversos coches, pero procure siempre, aunque tal manera de vivir le cueste un sentido, que éste no sea precisamente el sentido común...

MARIA LUISA DEL VALLE

◆ NOTAS ◆

En la tarde del pasado sábado 29, dió una brillante conferencia en el Ateneo, disertando sobre el tema «Ocho jornadas por los cielos de Oriente», el directivo de dicha entidad y estimado compañero en la prensa, don Carlos Marina.

Ha sido nuestro huésped por unos días, el jefe superior del Ejército de Marruecos, general don Francisco Franco.

En Tetuán ha dejado de existir a consecuencia de la grave dolencia que desde hacía algún tiempo venía aquejándole, nuestro querido amigo el comerciante don Jaime Benatar, hermano de los señores de Salama (don Jacob J.) y de don Abraham Benatar, a cuyas familias testimoniamos nuestro más sentido pésame.

Nuestro distinguido compañero don Jesús Lea Navas, redactor de esta revista en Madrid, ha sido nombrado Académico correspondiente en la capital de España, de la Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba.

Los periodistas melillenses obsequian hoy con una comida, en el restaurant de la Sociedad Hípica, a los artistas señores Pellicer y Jurado por la admirable y

desinteresada labor llevada a cabo por dichos señores en el arreglo y decorado del «Kursaal» en los bailes de máscaras organizado por la Asociación de la Prensa.

El presidente de la Sociedad Cooperativa de Casas Baratas «Melilla», don Antonio Santamaría Balaguer, nos comunica en atento «Saluda» la constitución de dicha sociedad y se nos ofrece en su cargo. Muy agradecidos.

REVISTAS

«Crónica»

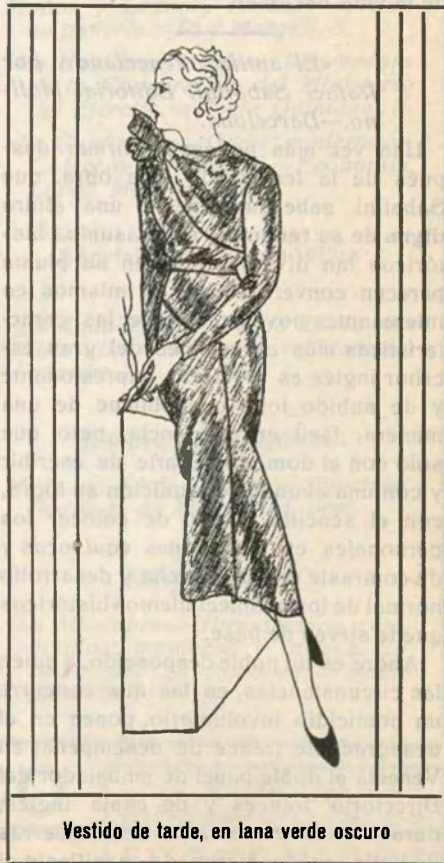
Nos da a conocer esta semana las aventuras y desventuras de «Flor de Lis», la rubia extranjera que, tras unas pintorescas peregrinaciones por Suiza y Francia, vino a España y quiso vender 30.000 fusiles al consejero Dencás.

«Cinegramas»

Inicia esta semana una nueva campaña en favor de la cinematografía nacional, en la que pide al Gobierno que la exima de las numerosas cargas y trabas que dificultan su incipiente desarrollo.

«Mundo Gráfico»

Publica esta semana entre otras informaciones, una entrevista con el presidente de la Sociedad de Médicos sobre los problemas de los médicos rurales, puestos de actualidad por el crimen de Cantalejo.



Vestido de tarde, en lana verde oscuro



«Novela del Paramo y de la Cordillera», por Sergio Núñez.—Quito.—(Ecuador).

Hemos recibido este precioso tomo compuesto de varias novelas cortas—original de uno de los más renombrados prosistas suramericanos.

Como afirma muy bien el prologuista, Núñez, hombre de su época, da a la literatura ecuatoriana una contribución de la naturaleza exigida al escritor en la actualidad: sus novelas cortas recorren los campos ecuatorianos en busca de tipos y de costumbres: son el indio, el campesino, el proletario rural los que pasan por sus cuentos, de los cuales se desprende todo un ambiente de miseria y corrupción: el indio es un animal salvaje que hasta en sus reivindicaciones procede con torpeza; el campesino es tierra abonada para los buenos cultivos, pero, falto de instrucción, participa de la esclavitud a que está sometido el señor de la tierra, el indio; la propiedad es una institución nociva, que lo acanalla todo y lo pervierte todo.

Los relatos que contiene este libro son pinturas fáciles de un verdadero realismo; pero su autor no las narra con el único deseo de ser literatura, sino que se siente uno de los evangelistas de la redención social, y los cuentos nos llevan necesariamente al convencimiento de que necesitamos de una revolución en la que le revisen fundamentalmente ciertos conceptos que han formado parte de la vida nacional.

«El antifaz veneciano», por Rafael Sabatini. Editorial Molino.—Barcelona.

Una vez más podemos afirmar, después de la lectura de esta obra, que Sabatini sabe mantener a una altura digna de su renombre esos asuntos históricos tan diversos, que en su pluma parecen convertirse por sí mismos en interesantes novelas. Una de las características más apreciables del gran escritor inglés es el efecto impresionante y de subido tono que obtiene de una manera, fácil en apariencia, pero que sólo con el dominio del arte de escribir y con una abundante erudición se logra, con el sencillo acierto de colocar los personajes en situaciones equívocas y de contraste con la marcha y desarrollo normal de los acontecimientos históricos que le sirven de base.

Ahora es un noble desposeído, a quien las circunstancias, en las que concurre un homicidio involuntario, ponen en el desagradable trance de desempeñar en Venecia el doble papel de embajador del Directorio francés y de espía inglés, durante los heroicos años de las guerras de Italia, que pusieron de manifiesto el

genio estratégico del joven general Bonaparte. No le es dado al protagonista prescindir de ninguna de las dos caretas sin renunciar a la vida o al triunfo de sus ideales, y en situaciones tan comprometidas se ve, que su actuación, incesante alarde de audacia y de habilidad diplomática, mantiene al lector en una expectación emotiva, de que no logran distraerle ni las interesantes anécdotas de personajes importantes en la historia, con que Sabatini ameniza su narración.

Charles Garvice, «Esmeralda». Editorial Juventud. S. A.—Barcelona.

Así se llama la protagonista de la obra que en misteriosas circunstancias, aparece sobre el cadáver de la madre en un distrito minero australiano, desfavorable lugar para que la huérfana encuentre el refugio y amparo que requiere su niñez. Sin embargo, encuentra un tutor, como sale a veces el diamante de un sucio trozo de carbón, un elegante anónimo que se busca «honradamente» la vida en el juego y se adjudica la tutela de la niña mediante una partida de naipes. Y allí se forma la juventud de Esmeralda, ídolo de los mineros, adaptándose a una vida libre, una verdadera amazona de las Indias. Pero su destino es otro y está en la vieja Inglaterra, la Inglaterra de la reina Victoria, donde en realidad se inicia la novela.

«El secuestro de Trent», por Wyndham Martyn. Editorial Molino.—Barcelona.

Ya no hace falta que presentemos a este personaje de novela llamado Antonio Trent, porque todos los aficionados a la literatura detectivesca lo conocen, saben de aquellos robos tan sagazmente llevados a cabo cuando se decidió a dejar la pluma por la ganzúa, de sus actos heroicos en la guerra, de sus hazañas al servicio del Gobierno inglés en la paz, de su rescate de valores artísticos, de su sacrificio por la justicia cuando regresó a su patria, de todos los peligros, en fin, por que atravesó para redimirse frente a su conciencia. Todavía no lo está ante la ley, aunque lo esté ante el lector; ha ganado la simpatía de éste antes que la policía lo haya identificado con el ladrón de antaño.

Trent se ha casado y cuando la paz del hogar empieza a influir en sus nervios por falta de peligros, se le ofrece ocasión para lanzarse a la más peligrosa aventura de su vida, arrastrando en el vértigo de lo imprevisto a su misma esposa y al amigo. Para descubrir el origen de una banda de secuestradores que actúan en el más misterioso secreto, él mismo se prepara la trampa y se hace

secuestrar. Pero el resultado es de mucho más peligro de lo que podía suponer y la situación en que se halla Trent es verdaderamente angustiosa y de efecto escalofriante. A pesar de todo, la supera y triunfa de sus enemigos por un procedimiento de impresionante dramatismo.

James Oliver Curwood, «El hombre de Alaska». Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.

El gran novelista norteamericano describe reciamente en esta obra la vida y los exóticos parajes de Alaska, ese vasto, agreste y ubérrimo territorio peninsular del noroeste de América, en el que la lucha por la existencia adquiere caracteres épicos y donde sólo las más férricas y tenaces voluntades pueden triunfar.

Es meollo de la novela un originalísimo y serio episodio amoroso, un gran amor desarrollado en circunstancias extraordinarias y dramáticas, el proceso psicológico de ese amor en el corazón de los protagonistas, una pasión intensa, enorme y pura, que da carácter poético a la obra, a lo cual también contribuye su noble y levantado estilo.

Culmina la acción en una formidable y escalofriante lucha entre dos bandos cuyos jefes se disputan, a sangre y fuego, el uno la posesión de la mujer que le pertenece legalmente, aunque con engaño, y el otro su derecho a poder corresponder con el suyo al amor que ella le manifiesta, y libertarla de las garras del malvado esposo, que sólo de nombre ha conseguido serlo.

«El León y los Corderos», por E. Ph. Oppenheim. Editorial Molino.—Barcelona.

Es un aspecto curioso de la novela detectivesca. Un joven de familia distinguida, más por capricho que por necesidad, entra a formar parte de una banda de criminales, que lo abandonan a su suerte en el primer robo en que toma parte, yendo a parar a la cárcel, mientras sus compañeros escapan a la policía. Al recobrar la libertad, el joven que tan mal ha empezado su carrera criminal hereda una cuantiosa fortuna y jura dedicar su vida al exterminio de la banda, sin permitir que en su lucha intervenga la policía, firme en cumplir la palabra que dió al jefe de no descubrir el refugio de los ladrones y asesinos.

Los episodios que resultan de esta posición difícil, agravada por la intervención de una muchacha miembro de la banda, que por amor al joven desertor juega un doble papel en que le va la vida, dan a la novela un creciente interés y una solución tan emocionante como insospechada.

Guía Industrial de Comercio y Profesiones

Abogados

Cándido López Castillejos.=Avenida de la República, 21

Federico Pita.=G. Marina, 11, pral.

Academias

Academia de idiomas, comercio, carreras.=Prim, 10 y Pradilla, 4

Academia de Música de M. Macías. Plaza Torres Quevedo, 5.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.=A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.=Todas las oposiciones del Estado.=Magisterio.=García Hernández, 14

Profesora de corte y confección de París, señorita Fé Parente. Se hacen vestidos y abrigos a precios económicos.=Españoleto, núm. 22 2.º, derecha.

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquigrafía y peritaje.=Fortuny, 6.

Academia de corte y confección «Sistema Ferrer», profesora Mary Gutiérrez. Preparación para profesoras.=Nakens, 28 (antes Duque de la Torre).

Academia Moderna, 1.ª y 2.ª enseñanza, Magisterio, Cursos, ingreso Normal, Auxiliares Protectorado, Policía, Ayuntamiento, Gobernación, Practicantes, Comadronas.=Pablo Iglesias, 21, 2.º, izquierda.

Agentes comerciales

Francisco Linares García.=General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.=Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.=Actor Tallaví, 4.=Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres.=Isabel la Católica, 17.

Agencias

Agencia Pedro Román.=Consignación de buques.=Santiago, 1.

Agencia Bayona.=Consignación de buques.=Santiago, 5.

Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.=Carlos V, 9.

Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio.=Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.=Plaza de España.

Bar «Asturias».-Fabada todos los domingos.=Méndez Núñez, 1. Comidas.=Camas

Confiterías

«La Japonesa».=Castelar, 16 y Canalejas, 5.

Contratistas de obras

José Gómez Sánchez.=Murillo, 3

Electricidad

Casa Enrique.=Instalaciones eléctricas. Especialidad en antenas.-General Marina, 20.

Guarnicionero

Francisco Gallego Escribano.=López Moreno, 10

Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.=Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.=Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.=Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

C. Ruiz-Zorrilla Enriquez.=Medicina general y niños. P. Vallescá (Edificio Casino Militar).

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.=Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.=Avenida de la República, 2.

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.=Cardenal Cisneros, 1.

César Merás Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez. - Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Mercerías

«Mi Tienda». Chacel, 5.

Modas

«París Elegant».-Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Muebles

«La Reconquista».=Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.=Muebles de lujo y económicos.=Arturo Reyes, 1

Practicantes

Vicente Domenech.=General Pintos. Manuel López Gordillo.=Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.=Buceta, 12

Agustín Cortés.=García Hernández, 3, -Teléfono, 159.

Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.=Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.=Poeta Quintana, 3.

«La Confianza» Corte moderno.=Cofección esmerada.=Economía López Moreno, 14.

Servicios de automóviles

«La Andaluza».-Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.=Granada, número 1.

Sombreros de señoras

Madame Adèle.=Últimos figurines. Pedro A. de Alarcon, 4, pral.

Ultramarinos

«La Alhambra».-Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones.=Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

Ayuntamiento de Madrid

RAPIDOS
IRREPROCHABLES
ECONOMICOS

RAMON WEIL Y NERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

S. A. DAMM, DE BARCELONA

Concesionarios exclusivos de
la deliciosa bebida americana

COCA-COLA

CASA CENTRAL:

Melilla, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

Tratamiento moderno

Tos, catarrros...

!Pectoral Siken!

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS

2.000 DUROS

si tiene suerte podrá corresponderle
comprando la mejor leche condensada

MARCA



Es el alimento ideal para los niños

PREMIOS, MUCHOS PREMIOS

Representante para España y Marruecos:

Martin Gerez

GENERAL ASTILLEROS, 31



Agente en Melilla:

JUAN LUCAS ORTEGA

Pablo Iglesias, 18 — Teléfono, 201



COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET

MARSEILLE

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y
MELILLA, a cargo de magníficos paquebots que efectúan la travesía en 72 horas

Salidas de Marsella: Todos los Domingos

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, Villa Alhucemas, Ceuta, Río Martín, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, Casablanca y Marsella

Consignatario en Melilla y Villa

JACOB DE J. SALAMA

Oficinas en Melilla: Francisco Ferrer, núm. 2